



Radio | CD

Madeira CD27

7 647 492 310

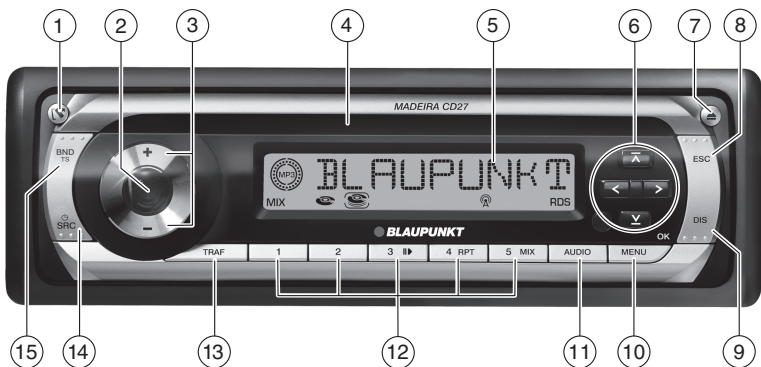
Porto CD27

7 647 482 310



Bedienungsanleitung
Operating instructions
Mode d'emploi
Istruzioni d'uso
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Instrucciones de manejo
Instruções de serviço
Betjeningsvejledning
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Návod na obsluhu

 **BLAUPUNKT**



- ① **RV**-toets
voor het afnemen van het bedieningspaneel (Release-Panel)
- ② Toets voor het in- en uitschakelen en onderdrukken van het geluid van het apparaat (Mute).
- ③ Volume-instelling
- ④ CD-opening
- ⑤ LCD-display
- ⑥ Blok met pijltoetsen
- ⑦ ▲-toets
voor het uitschuiven van de CD uit het apparaat.
- ⑧ **ESC**-toets
Menupunt bevestigen en terugkeren naar het display van het MENU of AUDIO hoofdmenu.
- ⑨ **DIS**-toets
Kort indrukken: alternatieve displayinhoud kort weergeven (bijv. tijd).
Lang indrukken: displayinhoud omschakelen.
- ⑩ **MENU**-toets (OK)
Kort indrukken: oproepen van het menu voor de instellingen.
Bevestigen van de menukeuze (OK).
Lang indrukken: starten van de scanfunctie.
- ⑪ **AUDIO**-toets
voor het instellen van lage tonen, hoge tonen, balans en fader instellen. Keuze van een equalizer-vooringstelling.
X-BASS in-/uitschakelen en instellen.
- ⑫ Toetsenblok **1 - 5**
- ⑬ **TRAF**-toets
Kort indrukken: in-/uitschakelen van de stand-by-stand voor verkeersinformatie.
Lang indrukken: RDS comfortfunctie in-/uitschakelen.
- ⑭ **SRC/**⏪-toets
Kort indrukken: bronkeuze tussen CD, CD-wisselaar (indien aangesloten) of AUX.
Lang indrukken: tijd kort laten weergeven.
- ⑮ **BND/TS**-toets
Kort indrukken: keuze van het FM-geheugenniveau en het golfgebied MW en LW.
Lang indrukken: start van de Travelstore-functie.

Over deze handleiding	97	Titels herhalen (REPEAT)	110
Voor uw veiligheid	98	Weergave onderbreken (PAUSE)	110
Leveringsomvang	99	Displayweergave instellen	111
Afneembaar bedieningspaneel	99	CD-tekst tonen	111
In- en uitschakelen.....	100	Verkeersinformatie tijdens	
Volume instellen	101	CD-weergave.....	111
Volume bij inschakelen instellen	101	CD verwijderen.....	111
Volume snel reduceren (Mute)	102	Weergave van CD-wisselaar	112
Bevestigingstoon in-/uitschakelen ..	102	Weergave van CD-wisselaar starten...	112
Geluidsonderdrukking tijdens		CD kiezen	112
telefoneren	102	Titel kiezen	112
Radioweergave.....	103	Snelle zoekdoorloop (hoorbaar)	112
Tuner instellen.....	103	Displayweergave instellen	112
Radioweergave inschakelen.....	103	Losse titels of hele CD's herhaald	
RDS-comfortfunctie	103	afspelen (REPEAT)	112
Golfgebied /		Titels in willekeurige volgorde	
geheugenniveau kiezen.....	104	weergeven (MIX).....	113
Zenders instellen	104	Alle titels van alle CD's kort	
Gevoeligheid van de		weergeven (SCAN).....	113
zoekafstemming instellen	105	Weergave onderbreken (PAUSE)	113
Zenders programmeren	105	CLOCK - Kloktijd	114
Zenders automatisch		Kloktijd weergeven.....	114
programmeren (Travelstore)	105	Kloktijd instellen	114
Geprogrammeerde zenders		Klokmodus 12/24 uur kiezen.....	114
oproepen.....	105	Kloktijd permanent laten weergeven	
Ontvangbare zenders kort		wanneer het apparaat is uitgeschakeld	
weergeven (SCAN).....	105	en het contact is ingeschakeld	114
Duur van het fragment instellen.....	106	Sound	115
Programmatype (PTY)	106	Lage tonen instellen	115
Radio-ontvangst optimaliseren	107	Hoge tonen instellen.....	115
Verkeersinformatie.....	108	Volumeverhouding links/rechts	
Cd-weergave	109	(balans) instellen	115
CD-weergave starten	109	Volumeverhouding voor/achter	
Titel kiezen	109	(fader) instellen.....	115
Snel titels kiezen.....	110	Equalizer-voorinstellingen (Presets)	116
Snelle zoekdoorloop (hoorbaar)	110	X-BASS	116
Willekeurige weergave van		Externe audiobronnen.....	117
de titels (MIX).....	110	Technische gegevens	117
Titels kort weergeven (SCAN)	110		

Over deze handleiding

Deze handleiding bevat belangrijke informatie voor het eenvoudig en veilig inbouwen en bedienen van het apparaat.

- Lees deze handleiding zorgvuldig en volledig door, voordat u het apparaat gebruikt.
- Bewaar deze handleiding zodanig, dat deze te allen tijde voor alle gebruikers toegankelijk is.
- Geef het apparaat altijd samen met deze handleiding aan derden door.

Houd u tevens de handleidingen van de apparaten aan die in combinatie met dit apparaat worden gebruikt.

Gebruikte symbolen

In deze handleiding worden de volgende symbolen gebruikt:



VOORZICHTIG!

Waarschuwt voor laserstraal



VOORZICHTIG!

Waarschuwt voor beschadiging van het CD-speler



Het CE-teken bevestigt dat de EU-richtlijnen zijn aangehouden.

- ➔ Geeft een handeling aan
- Geeft een opsomming aan

Correct gebruik

Dit apparaat is voor inbouw en gebruik in een voertuig met 12 V boordspanning ontworpen en moet in een DIN-opening worden ingebouwd. Let op de vermogensgrenzen in

de technische gegevens. Laat reparaties en eventueel de inbouw door een vakman uitvoeren.

Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Blaupunkt GmbH dat deze autoradio in overeenstemming is met de vereisten en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.

Service

In enkele landen biedt Blaupunkt een reparatie- en afhaalservice aan.

Op www.blaupunkt.com kunt u nagaan of deze service ook in uw land beschikbaar is. Mocht u van deze dienst gebruik willen maken, dan kunt u via het internet het afhalen van uw apparaat aanvragen.

Garantie

Voor onze producten die binnen de Europese Unie gekocht zijn, bieden wij een fabrieksgarantie. Voor buiten de EU gekochte apparaten gelden de garantievoorwaarden van de betreffende vertegenwoordigers in die landen.

De garantievoorwaarden kunt u raadplegen op www.blaupunkt.com of direct opvragen bij:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Voor uw veiligheid

Het apparaat werd conform de huidige stand van de techniek en de erkende veiligheidstechnische regels gefabriceerd. Toch kunnen er gevaren ontstaan wanneer u de veiligheidsinstructies in deze handleiding niet aanhoudt.

Wanneer u het apparaat zelf inbouwt

U mag het apparaat alleen inbouwen, wanneer u ervaring heeft met de inbouw van autoradio's en bekend bent met het elektrische systeem van het voertuig. Houdt u daarom de Inbouwhandleiding aan het einde van deze handleiding aan.

Dat moet u aanhouden!



Gevaar!

In dit apparaat bevindt zich een klasse-1-laser welke letsel aan uw ogen kan veroorzaken.

Open het apparaat niet en voer geen wijzigingen uit aan het apparaat.

In bedrijf

- Bedien het apparaat uitsluitend wanneer de verkeerssituatie dit toelaat. Stop op een geschikte plek voor uitgebreidere bediening.
- Bedieningsdeel alleen bij stilstaand voertuig verwijderen of bevestigen.
- Luister altijd met een redelijk volume, om akoestische waarschuwingssignalen (bijv. politie) te kunnen horen en uw gehoor te beschermen. Verhoog

het volume niet wanneer u een andere audiobron kiest of de CD-wisselaar de CD wisselt. Dan wordt het volume van het apparaat kortstondig onderdrukt.

Na bedrijf

- Het apparaat zonder bedieningspaneel is waardeloos voor het dievengilde. Verwijder altijd het bedieningspaneel wanneer u het voertuig verlaat.
- Transporteer het bedieningspaneel zo dat het tegen stoten is beschermd en de contacten niet vuil kunnen worden.

Reinigingsinstructies

Oplos-, reinigings- en schuurmiddelen alsmede cockpit-spray en kunststofonderhoudsmiddelen kunnen stoffen bevatten welke het oppervlak van het apparaat aantasten.

- Gebruik voor de reiniging van het apparaat uitsluitend een droge, of licht vochtige doek.
- Reinig indien nodig de contacten van het bedieningspaneel met een zachte, in schoonmaakalcohol gedrenkte doek.

Afvoer afgedankte apparaten (alleen EU-landen)



Voer uw afgedankte apparaat niet af met het huisvuil!

Gebruik voor het afvoeren van het oude apparaat de beschikbare retour- en verzamelstystemen.

Leveringsomvang

In de leveringsomvang zijn inbegrepen:

- 1 Autoradio
- 1 Frame
- 2 Demontagebeugel
- 1 Gebruiksaanwijzing

Speciale toebehoren (niet meegeleverd)

Gebruik alleen door Blaupunkt toegelaten speciale toebehoren.

Afstandsbediening

Met de stuur- en/of handafstandsbediening kunt u de basisfuncties van uw autoradio veilig en comfortabel bedienen.

In- en uitschakelen via de afstandsbediening is niet mogelijk.

Welke afstandsbedieningen op uw autoradio kunnen worden gebruikt, kan uw Blaupunkt-dealer u vertellen of u vindt dit onder www.blaupunkt.com.

Versterkers

Alle Blaupunkt- en Velocity-versterkers kunnen worden gebruikt.

CD-wisselaar (changer)

De volgende Blaupunkt-CD-wisselaars kunnen worden aangesloten:
CDC A 03, CDC A 08 en IDC A 09.

Afnembaar bedieningspaneel

Diefstalbeveiliging

Uw radio is ter bescherming tegen diefstal uitgerust met een afnembaar bedieningspaneel (release panel). Zonder dit bedieningspaneel is het apparaat voor een dief waardeloos.

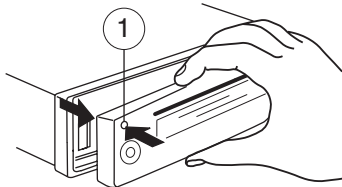
Bescherm het apparaat tegen diefstal en neem het bedieningspaneel telkens mee wanneer u de auto verlaat. Laat het bedieningspaneel niet in de auto liggen, ook niet op een verborgen plek.

De constructie van het bedieningspaneel maakt een eenvoudige bediening mogelijk.

Opmerkingen:

- Laat het bedieningspaneel niet vallen.
- Stel het bedieningspaneel nooit bloot aan direct zonlicht of andere warmtebronnen.
- Voorkom directe aanraking van de contacten van het bedieningspaneel met de huid. Maak de contacten indien nodig schoon met een vezelvrij doek die in reinigingsalcohol is gedrenkt.

Bedieningspaneel verwijderen



➤ Druk op de toets **[V]** ①.

De vergrendeling van het bedieningspaneel wordt losgemaakt.

➤ Trek het bedieningspaneel eerst rechtstandig en dan naar rechts uit het apparaat.

Het apparaat wordt uitgeschakeld.

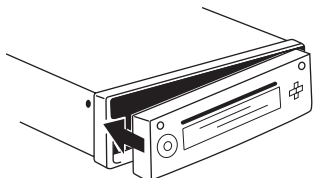
Alle actuele instellingen worden opgeslagen.

Een geplaatste CD blijft achter in het apparaat.

Bedieningspaneel plaatsen

➤ Schuif het bedieningspaneel van links naar rechts in het apparaat.

➤ Druk voorzichtig op de linkerkant van het bedieningspaneel, tot deze borgt.



Opmerking:

Druk bij het plaatsen van het bedieningspaneel niet op het display.

Wanneer het apparaat bij het verwijderen van het bedieningspaneel was ingeschakeld, schakelt het zichzelf na het plaatsen automatisch met de laatste instelling (radio, CD, CD-wisselaar of AUX) weer in.

In- en uitschakelen

Om het apparaat in of uit te schakelen hebt u de volgende mogelijkheden:

In- en uitschakelen via het contactslot van de auto

Wanneer het apparaat correct met het contactslot van de auto is verbonden en niet met toets ② is uitgeschakeld, wordt het met het contact in- en uitgeschakeld.

In- en uitschakelen met toets ②

➤ Om het apparaat in te schakelen drukt u op toets ②.

➤ Om het apparaat uit te schakelen houdt u toets ② langer dan twee seconden ingedrukt.

Het apparaat wordt uitgeschakeld.

Opmerking:

Ter beveiliging van de autoaccu wordt het apparaat bij uitgeschakeld contact automatisch na een uur uitgeschakeld.

Inschakelen via het CD-transport

Wanneer het apparaat is uitgeschakeld en er geen CD in de speler aanwezig is,

➤ schuif de CD met de bedrukte zijde naar boven zonder forceren in de CD-opening ④ totdat u een weerstand voelt.

De CD wordt automatisch naar binnen in de CD-speler getransporteerd.

Het transport van de CD mag niet worden gehinderd of geholpen.

Het apparaat schakelt in, de CD-weergave begint.

Opmerking:

Wanneer de voertuigontsteking voor het plaatsen van de CD is uitgeschakeld, dan moet u deze eerst met de toets ② inschakelen, waarna de weergave begint.

In- en uitschakelen met het afneembare bedieningspaneel

➡ Verwijder het bedieningspaneel.

Het apparaat wordt uitgeschakeld.

➡ Breng het bedieningspaneel weer aan.

Het apparaat wordt ingeschakeld. De laatste instelling (radio, CD, CD-wisselaar of AUX) wordt geactiveerd.

Volume instellen

Het volume kan in stappen van 0 (uit) tot 66 (maximaal) worden ingesteld.

Om het volume te vergroten,

➡ druk op de toets + ③.

Om het volume te verkleinen,

➡ druk op de toets - ③.

Volume bij inschakelen instellen**Opmerking:**

De radio beschikt over een time-out functie (tijdvenster).

Wanneer u bijvoorbeeld de toets **MENU** ⑩ indrukt en een menupunt kiest, dan schakelt de radio ca. 8 seconden na de laatste toetsbediening weer terug. De uitgevoerde instellingen worden opgeslagen.

Het inschakelvolume is instelbaar.

➡ Druk op de toets **MENU** ⑩.

➡ Druk zo vaak op de toets **V** of **A** ⑥, tot "ON VOLUME" in het display wordt getoond.

➡ Stel het volume bij inschakelen in met de **<>**-toetsen ⑥.

Om het instellen te vereenvoudigen wordt het volume in overeenstemming met uw instellingen vergroot resp. verkleind.

Wanneer u "LAST VOL" instelt, wordt het volume dat u voor het uitschakelen gebruikte, weer geactiveerd.

Opmerking:

Om het gehoor te beschermen, is het inschakelvolumen begrensd op de waarde "38". Wanneer het volume voor het uitschakelen hoger was en de instelling "LAST VOL" werd gekozen, dan wordt met de waarde "38" weer ingeschakeld.

Wanneer het instellen voltooid is,

➡ druk tweemaal op de toets **MENU** (10).

Volume snel reduceren (Mute)

U kunt het volume snel naar een door u ingestelde waarde reduceren (Mute).

➡ Druk **kort** op toets (2).

Op het display verschijnt "MUTE".

Mute opheffen

Om het eerder beluisterde volume weer te activeren,

➡ druk opnieuw **kort** op toets (2).

Mute-volume instellen

Het Mute-volume (Mute Level) is instelbaar.

➡ Druk op de toets **MENU** (10).

➡ Druk zo vaak op de toets **∇** of **∧** (6), tot "MUTE LVL" in het display wordt getoond.

➡ Stel het Mute Level in met de **◀>**-toetsen (6).

Wanneer het instellen voltooid is,

➡ druk tweemaal op de toets **MENU** (10).

Bevestigingstoon in-/uitschakelen

Wanneer een toets bij bepaalde functies langer dan twee seconden ingedrukt moet worden gehouden, bv. bij het opslaan van een zender onder een voorkeuzetoets, is een bevestigingstoon (pieptoon) te horen. U kunt de pieptoon uit- resp. inschakelen.

➡ Druk op de toets **MENU** (10).

➡ Druk zo vaak op toets **∇** of **∧** (6) dat "BEEP ON" resp. "BEEP OFF" op het display wordt weergegeven.

➡ Schakel de pieptoon met de **◀>**-toetsen (6) in of uit. "OFF" betekent pieptoon uit, "ON" betekent pieptoon aan.

Wanneer het instellen voltooid is,

➡ druk op de toets **MENU** (10).

Geluidsonderdrukking tijdens telefoneren

Wanneer uw apparaat is verbonden met een mobiele telefoon, wordt bij het opnemen van de telefoon het geluid van de autoradio onderdrukt. Daarvoor moet de mobiele telefoon conform de gebruiksaanwijzing zijn aangesloten op het apparaat.

Op het display wordt "PHONE" weergegeven.

Radioweergave

Tuner instellen

Om optimaal functioneren van het radio-deel te waarborgen, moet het apparaat worden ingesteld op de regio, waarin het wordt gebruikt. U kunt kiezen tussen Europa (EUROPE), Amerika (USA), Zuid-Amerika (S-AMERICA) en Thailand (THAI). De tuner is af fabriek ingesteld op de regio, waar het apparaat wordt uitgeleverd. Bij problemen met de radio-ontvangst moet u deze instelling controleren.

De in deze gebruiksaanwijzing beschreven radiofuncties hebben betrekking op de tuner-instelling Europa (EUROPE).

- Schakel het apparaat uit met toets ②.
- Houdt de toetsen **1** en **5** ⑫ tegelijkertijd ingedrukt en schakel het apparaat met de toets ② weer in.

"TUNER" wordt weergegeven.

- Kies uw tuner-gebied met de toets **√** of **⌂** ⑥.

Om de instelling op te slaan,

- schakelt u het apparaat weer uit en weer aan of wacht u ca. 8 seconden. De radio start met de laatst gekozen instelling (radio, CD, CD-wisselaar of AUX).

Radioweergave inschakelen

Wanneer u zich in de weergavesoorten CD, CD-wisselaar of AUX bevindt,

- drukt u op de toets **BND/TS** ⑮
- of

- drukt u zo vaak op de toets **SRC/Ⓞ** ⑭, tot het geheugenniveau, bijv. "FM1", op het display verschijnt.

Om het radiosymbool verschijnt een kader.

RDS-comfortfunctie

Dit apparaat is uitgerust met een RDS-radio-ontvanger (Radio Data System). Veel van de ontvangbare FM-zenders zenden een signaal uit dat naast het programma ook informatie bevat zoals de naam van de zender en het programmatype (PTY).

De naam van de zender wordt, zodra deze wordt ontvangen, op het display weergegeven.

De RDS-comfortfuncties AF (alternatieve frequentie) en REGIONAL vergroten het prestatiespectrum van uw autoradio.

- AF: Wanneer de RDS-comfortfunctie geactiveerd is, zoekt het apparaat op de achtergrond automatisch naar de als beste te ontvangen frequentie van de ingestelde zender.
- REGIONAL: Sommige zenders verdelen hun programma op bepaalde tijden in regionale programma's met verschillende inhoud. Met de REG-functie wordt voorkomen dat de autoradio overschakelt op alternatieve frequenties met een andere programma-inhoud.

Opmerking:

REGIONAL moet apart in het menu worden geactiveerd / gedeactiveerd.

RDS-comfortfunctie in- of uitschakelen

Om de RDS-comfortfuncties AF en REGIONAL te gebruiken,

➡ houd toets **TRAF** (13) langer dan twee seconden ingedrukt.

De RDS-functies zijn actief, wanneer het RDS-symbool op het display wordt weergegeven.

REGIONAL in- en uitschakelen

➡ Druk op de toets **MENU** (10).

➡ Druk zo vaak op toets **√** of **⏏** (6) dat "REG" op het display wordt weergegeven. Achter "REG" wordt "OFF" (uit) resp. "ON" (aan) weergegeven.

Om REGIONAL in- resp. uit te schakelen,

➡ druk op toets **>** of **<** (6).

➡ Druk op de toets **MENU** (10).

Golfgebied / geheugenniveau kiezen

Met dit apparaat kunt u zenders van de frequentiebanden FM, MW en LW (AM) ontvangen. Voor het golfgebied FM zijn drie geheugenniveaus (FM1, FM2 en FMT) en voor de golfgebieden MW en LW elk één geheugenniveau beschikbaar.

Op elk geheugenniveau kunnen vijf zenders worden geprogrammeerd.

Om te wisselen tussen de geheugenniveaus FM1, FM2 en FMT resp. de golfgebieden MW en LW;

➡ druk kort op toets **BND/TS** (15).

Zenders instellen

U hebt verschillende mogelijkheden om zenders in te stellen.

Automatische zoekafstemming

➡ Druk op de **√** of **⏏**-toets (6).

De eerstvolgende ontvangbare zender wordt ingesteld.

Handmatig afstemmen op zenders

U kunt ook handmatig zenders instellen.

Opmerking:

Er kunnen alleen met de hand zenders worden ingesteld wanneer de RDS-comfortfunctie gedeactiveerd is.

➡ Druk op de toets **<of>** (6).

Bladeren in zenderketens (alleen FM)

Wanneer een zender meerdere programma's biedt, kunt u bladeren in deze zgn. "zenderketen".

Opmerking:

Om deze functie te kunnen gebruiken, moet de RDS-comfortfunctie geactiveerd zijn.

➡ Druk op de **<of>**-toets (6), om naar de volgende zender van de zenderketen te gaan.

Opmerking:

U kunt zo alleen wisselen tussen zenders die u al eerder ontvangen hebt. Gebruik hiervoor de scan- of de Travel-store-functie.

Gevoeligheid van de zoekafstemming instellen

U kunt kiezen of er alleen sterke of ook zwakke zenders worden ingesteld.

- Druk op de toets **MENU** (10).
- Druk zo vaak op de toets **▼** of **▲** (6), tot "SENS" en de actueel ingestelde waarde in het display worden weergegeven. "SENS HI6" betekent de hoogste gevoeligheid. "SENS LO1" de geringste.
- Stel de gewenste gevoeligheid in met de **<>**-toetsen (6).

Wanneer het instellen voltooid is,

- druk op de toets **MENU** (10).

Opmerking:

U kunt verschillende waarden voor de gevoeligheid instellen voor FM en MW resp. LW (AM).

Zenders programmeren

Zenders handmatig programmeren

- Kies het geheugenniveau FM1, FM2, FMT of een van de golfgebieden MW en LW.
- Stel de gewenste zender in.
- Houd één van de voorkeuzetoetsen **1 - 5** (12) waarop de zender moet worden opgeslagen langer dan twee seconden ingedrukt.

Zenders automatisch programmeren (Travelstore)

U kunt de vijf sterkste zenders uit de regio automatisch programmeren (alleen FM). De zenders worden opgeslagen op het geheugenniveau FMT.

Opmerking:

Eerder op dit niveau geprogrammeerde zenders worden hierbij gewist.

- Houd toets **BND/TS** (15) langer dan twee seconden ingedrukt.

Het programmeren begint. Op het display wordt "FM TSTORE" weergegeven. Wanneer het programmeren voltooid is, wordt de zender op geheugenpositie 1 van geheugenniveau FMT weergegeven.

Geprogrammeerde zenders oproepen

- Kies het geheugenniveau resp. het golfgebied.
- Druk op de voorkeuzetoets **1 - 5** (12) van de gewenste zender.

Ontvangbare zenders kort weergeven (SCAN)

Met de scanfunctie kunt u alle ontvangbare zenders kort laten weergeven. De duur van het fragment kan in stappen van 5 seconden tussen 5 en 30 seconden in het menu worden ingesteld.

SCAN starten

➡ Houd de **MENU**-toets **10** langer dan twee seconden ingedrukt.

Het scannen begint. "SCAN" wordt kort op het display weergegeven, daarna verschijnt de actuele zendernaam resp. de frequentie knipperend.

SCAN beëindigen, zender verder beluisteren

➡ Druk op de **MENU**-toets **10**.

Het scannen wordt beëindigd, de als laatste ingestelde zender blijft actief.

Duur van het fragment instellen

➡ Druk op de toets **MENU** **10**.

➡ Druk zo vaak op de toets **∨** of **∧** **6**, tot "SCAN TIME" in het display wordt getoond.

➡ Stel de gewenste duur van het fragment in met de **<>**-toetsen **6**.

Wanneer het instellen voltooid is,

➡ druk tweemaal op de toets **MENU** **10**.

Opmerking:

De ingestelde duur van het fragment geldt ook voor het scannen bij CD- en CD-wisselaarweergave.

Programmatype (PTY)

Naast de naam van de zender geven sommige FM-zenders ook informatie door over de inhoud van hun programma's. Deze informatie kan door uw autoradio worden ontvangen en weergegeven.

Zulke programmatypes kunnen bv. zijn:

KULTUR	REISE	JAZZ
SPORT	NIEUWS	POP
ROCK	MUSIK	

Met de PTY-functie kunt u gericht zenders met een bepaald programmatype kiezen.

PTY-EON

Wanneer het programmatype gekozen en de zoekdoorloop gestart is, schakelt het apparaat van de actuele zender over op een zender met het gekozen programmatype.

Opmerkingen:

- Wanneer er geen zender met het gekozen programmatype wordt gevonden, is een pieptoon te horen en verschijnt op het display kort "NO PTY". De laatst ontvangen zender wordt opnieuw ingesteld.
- Wanneer de ingestelde zender of een andere zender uit de zenderketen op een later tijdstip het gewenste programmatype uitzendt, schakelt het apparaat automatisch van de actuele zender, resp. vanuit de weergave van CD of CD-wisselaar, over op de zender met het gekozen programmatype.
- Wilt u deze PTY-EON-omschakeling niet hebben, dan schakelt u deze in het menu met "PTY off" uit. Druk eerst op een van de toetsen **SRC/14** of **BND/TS 15**.

PTY in- en uitschakelen

- Druk op de toets **MENU** (10).
- Druk zo vaak op toets **√** of **⏏** (6) dat "PTY ON" resp. "PTY OFF" op het display wordt weergegeven.
- Druk op toets **>** of **<** (6) om PTY in (ON) resp. uit te schakelen (OFF).
- Druk op de toets **MENU** (10).

PTY-taal kiezen

U kunt de taal waarin de programmatypen worden getoond kiezen. Ter beschikking staan "DEUTSCH", "ENGLISH" en "FRANÇAIS".

- Druk op de toets **MENU** (10).
- Druk zo vaak op de toets **√** of **⏏** (6), tot "PTY LANG" in het display wordt getoond.
- Stel de gewenste taal in met de **<>**-toetsen (6).

Wanneer het instellen voltooid is,

- druk tweemaal op de toets **MENU** (10).

Programmatype kiezen en zoekdoorloop starten

- Druk op de **<of>**-toets (6).

Het actuele programmatype wordt weergegeven op het display.

- Wanneer u een ander programmatype wilt kiezen, kunt u binnen de tijd van het display een ander programmatype instellen door op de toetsen **<of>** (6) te drukken.

Het gekozen programmatype wordt kort aangeduid.

- Druk op toets **√** of **⏏** (6) om de zoekdoorloop te starten.

De eerstvolgende zender met het gekozen programmatype wordt ingesteld.

Radio-ontvangst optimaliseren

HICUT

De HICUT-functie zorgt voor een ontvangstverbetering bij slechte radio-ontvangst (alleen FM). Wanneer ontvangststoringen aanwezig zijn, wordt automatisch de storing afgezwakt.

HICUT in- en uitschakelen

- Druk op de toets **MENU** (10).
- Druk zo vaak op toets **√** of **⏏** (6) dat "HICUT" op het display wordt weergegeven.
- Druk op toets **<** of **>** (6) om HICUT in te stellen.

"HICUT 1" betekent automatische afzwakking van de storing, "HICUT 0" betekent geen afzwakking.

- Druk op de toets **MENU** (10).

Verkeersinformatie

Dit apparaat is uitgerust met een RDS-EON-ontvanger. EON staat voor **E**nanced **O**ther **N**etwork.

In het geval van een verkeersbericht (TA) wordt binnen de zenderketen automatisch overgeschakeld van een zender zonder verkeersinformatie naar de desbetreffende zender met verkeersinformatie van de zenderketen.

Na het verkeersbericht wordt het eerder beluisterde programma weer ingeschakeld.

Voorrang voor verkeersinformatie in- en uitschakelen

➡ Druk **kort** op de toets **TRAF** (13).

De voorrang voor verkeersinformatie is geactiveerd wanneer het filesymbool op het display verlicht is.

Opmerkingen:

U hoort een waarschuwingston:

- Wanneer u bij het beluisteren van een zender met verkeersinformatie het uitzendgebied daarvan verlaat.
- Wanneer u een verkeersinformatiezender ontvangt en het volume is op minimum (0) ingesteld of wanneer u bij het beluisteren van een CD, een CD-wisselaar of AUX het zendbereik van de ingestelde verkeersinformatiezender verlaat en het daarop volgende automatische zoeken geen nieuwe verkeersinformatiezender vindt.

- Wanneer u van een zender met verkeersinformatie wisselt naar een zender zonder verkeersinformatie.

Schakel dan ofwel de voorrang voor verkeersinformatie uit of stel een zender met verkeersinformatie in.

Volume voor verkeersinformatie instellen

- ➡ Druk op de toets **MENU** (10).
- ➡ Druk zo vaak op de toets **∇** of **∧** (6), tot in het display "TA VOLUME" wordt getoond.
- ➡ Stel het volume in met de **<>**-toetsen (6).

Wanneer het instellen voltooid is,

- ➡ druk tweemaal op de toets **MENU** (10).

Opmerkingen:

- U kunt tijdens het verkeersbericht het volume voor de duur van het verkeersbericht ook instellen met de volumeregelaar (3).
- De volumeverdeling voor verkeersinformatie kunt u instellen. Lees hiervoor het hoofdstuk "Sound".

Cd-weergave

Met dit apparaat kunt u normaal in de handel verkrijgbare audio-CD's, CD-r's en CD-rw's met een doorsnede van 12 of 8 cm afspelen.



Voorzichtig!

CD's met opgeplakte stickers en shape-CD's kunnen de CD-speler beschadigen.

- Plaats geen shape-CDs (CD's met afwijkende vormen).
- Plak geen labels op de CD's, omdat het label bij gebruik los kan laten.

Opmerking:

Beschrijf de CD's alleen met een CD-markeerstift, omdat deze geen bijtende stoffen bevat. Permanente markeerstiften kunnen CD's beschadigen.

Voor optimaal functioneren moet u alleen CD's gebruiken met het Compact-Disc-logo. Er kunnen afspeelmoeilijkheden ontstaan bij CD's met kopieerbeveiliging. Blaupunkt kan het goed functioneren van CD's met kopieerbeveiliging niet garanderen.

Cd-weergave starten

Wanneer er geen CD in de speler zit,

- ➡ schuif de CD met de bedrukte zijde naar boven zonder forceren in de CD-opening totdat u een weerstand voelt **(4)**.

De CD wordt automatisch naar binnen in de CD-speler getransporteerd.

Het transport van de CD mag niet worden gehinderd of geholpen.

De CD-weergave begint.

Op het display wordt het CD-symbool weergegeven.

Opmerkingen:

- Het CD-symbool geeft aan dat er zich een CD in het station bevindt. Een kader om het CD-symbool geeft aan dat CD als audiobron is gekozen.
- Wanneer de voertuigontsteking voor het plaatsen van de CD is uitgeschakeld, dan moet u deze eerst met de toets **(2)** inschakelen, waarna de weergave begint.

Wanneer er reeds een CD in de speler zit,

- ➡ druk zo vaak op de toets **SRC/⏮ (14)**, tot "CD" op het display verschijnt.

De weergave start op de plaats waar deze werd onderbroken.

Titel kiezen

- ➡ Druk op een van de toetsen van het pijl-toetsenblok **(6)** om de volgende resp. de vorige titel te kiezen.

Wanneer u eenmaal op toets **↵** of **⏪ (6)** drukt, wordt de actuele titel opnieuw gestart.

Snel titels kiezen

Om snel voor- of achterwaarts titels te kiezen:

- Houdt een van de **↵↻**-toetsen (6) ingedrukt, tot de snelle titelkeuze voor- of achterwaarts begint.

Snelle zoekdoorloop (hoorbaar)

Voor een snelle zoekdoorloop achterwaarts resp. voorwaarts:

- Houd een van de **<>**-toetsen (6) ingedrukt totdat de snelle zoekdoorloop achterwaarts resp. voorwaarts begint.

Willekeurige weergave van de titels (MIX)

- Druk op toets **5 MIX** (12).

Op het display verschijnt kort "MIX CD", het MIX-symbool brandt. De volgende, willekeurig gekozen titel wordt afgespeeld.

MIX beëindigen

- Druk opnieuw op toets **5 MIX** (12).

"MIX OFF" verschijnt kort op het display, het MIX-symbool verdwijnt.

Titels kort weergeven (SCAN)

U kunt de titels van de CD kort laten weergeven.

- Druk de **MENU**-toets (10) langer dan twee seconden in.

De eerstvolgende titel wordt kort weergegeven.

Opmerking:

De duur van het fragment is instelbaar. Lees voor de instelling van de duur van het fragment het gedeelte "Duur van het fragment instellen" in het hoofdstuk "Radioweergave".

SCAN beëindigen, titel verder beluisteren

- Om het scannen te beëindigen drukt u op de **MENU**-toets (10).

De actueel weergegeven titel wordt verder afgespeeld.

Titels herhalen (REPEAT)

Wanneer u een titel wilt herhalen,

- druk op toets **4 RPT** (12).

"RPT TRK" verschijnt kort op het display, het RPT-symbool wordt getoond. De titel wordt herhaald totdat RPT wordt gedeactiveerd.

REPEAT beëindigen

Wanneer u de repeat-functie wilt beëindigen,

- druk opnieuw op toets **4 RPT** (12).

"RPT OFF" verschijnt kort op het display, het RPT-symbool is niet langer verlicht. De weergave wordt normaal voortgezet.

Weergave onderbreken (PAUSE)

- Druk op de toets **3** (12).

Op het display verschijnt "PAUSE".

Pauze opheffen

- Druk gedurende de pauze op de toets **3** (12).

De weergave wordt voortgezet.

Displayweergave instellen

U kunt voor de CD-weergave tussen twee displaytypen kiezen:

- Titelnummer en kloktijd
- Titelnummer en speeltijd

Om van weergave te wijzigen

➤ houdt u de **DIS** (9) toets langer dan 2 seconden ingedrukt.

CD-tekst tonen

Sommige CD's zijn voorzien van zgn. CD-tekst. De CD-tekst kan de naam van de artiest, het album of de titel bevatten.

U kunt de CD-tekst telkens wanneer u van titel wisselt als lichtkrant op het display laten weergeven. Nadat de CD-tekst eenmaal is weergegeven, wordt de standaard-displayweergave gebruikt. Lees hiervoor het gedeelte "Instellen van displayweergave".

CD-tekst in- en uitschakelen

➤ Druk op de toets **MENU** (10).

➤ Druk zo vaak op toets **Y** of **X** (6) dat "CD TEXT" op het display wordt weergegeven.

➤ Schakel de CD-tekstfunctie met de toets **<** of **>** (6) in ("TEXT ON") of uit ("TEXT OFF").

Wanneer het instellen voltooid is,

➤ druk tweemaal op de toets **MENU** (10).

Verkeersinformatie tijdens CD-weergave

Wanneer u tijdens de CD-weergave verkeersinformatie wilt ontvangen,

➤ druk op de toets **TRAF** (13).

De voorrang voor verkeersinformatie is geactiveerd wanneer het filesymbool op het display verlicht is. Lees hiervoor het hoofdstuk "Verkeerszenderontvangst".

CD verwijderen

➤ Druk op de toets **▲** (7) naast de CD-opening.

De CD wordt naar buiten geschoven.

➤ Neem de CD uit.

Opmerkingen:

- Een naar buiten geschoven CD wordt na ca. tien seconden automatisch weer naar binnen getransporteerd.
- U kunt ook CD's naar buiten laten schuiven wanneer het apparaat is uitgeschakeld of er een andere audiobron actief is.

Weergave van CD-wisselaar

Opmerking:

Informatie over de behandeling van CD's, het plaatsen van CD's en voor de bediening van de CD-wisselaar vindt u in de gebruiksaanwijzing van uw CD-wisselaar.

Weergave van CD-wisselaar starten

➤ Druk zo vaak op **SRC/⊙** (14), tot in het display "CHANGER" verschijnt.

Om het CD-wisselaar-symbool verschijnt een kader.

De weergave begint met de eerste CD die de CD-wisselaar herkent.

CD kiezen

Om op- of neerwaarts naar een andere CD te gaan,

➤ druk een- of meermaals op toets **∨** of **∧** (6).

Opmerking:

Vrije CD-vakken in de wisselaar en CD-vakken met ongeldige CD's worden hierbij overgeslagen.

Titel kiezen

Om op- of neerwaarts naar een andere titel van de actuele CD te gaan,

➤ druk een- of meermaals op toets **<** of **>** (6).

Snelle zoekdoorloop (hoorbaar)

Voor een snelle zoekdoorloop achterwaarts resp. voorwaarts:

➤ Houd een van de **<>**-toetsen (6) ingedrukt totdat de snelle zoekdoorloop achterwaarts resp. voorwaarts begint.

Displayweergave instellen

Voor de aanwijzing in CD-wisselaar weergave staan 5 opties ter beschikking:

- Titelnummer en speeltijd ("TRCK-TIME")
 - Titelnummer en kloktijd ("TRCK-CLK")
 - CD-nummer en titelnummer ("CD-TRCK")
 - CD-nummer en kloktijd ("CD-CLK")
 - CD-nummer en speeltijd ("CD-TIME")
- Houdt u de **DIS** (9) toets langer dan 2 seconden ingedrukt.
- Voor een verdere keuze houdt u de **DIS** (9) toets opnieuw langer dan 2 seconden ingedrukt.

Losse titels of hele CD's herhaald afspelen (REPEAT)

Om de actuele titel te herhalen,

➤ druk kort op de toets **4 RPT** (12).

Op het display verschijnt kort "RPT TRCK", RPT wordt op het display getoond.

Om de actuele CD te herhalen,

➤ houdt de toets **4 RPT** (12) langer dan 2 seconden ingedrukt.

Op het display verschijnt kort "RPT DISC", RPT wordt op het display getoond.

REPEAT beëindigen

Om het herhalen van de actuele CD te beëindigen,

➡ druk kort op de toets **4 RPT** (12).

"RPT OFF" verschijnt en RPT in het display verdwijnt.

Titels in willekeurige volgorde weergeven (MIX)

Om de titels van de actuele CD in willekeurige volgorde weer te geven,

➡ druk kort op toets **5 MIX** (12).

Op het display verschijnt kort "MIX CD", MIX wordt op het display getoond.

Om de titels van alle geplaatste CD's in willekeurige volgorde weer te geven,

➡ houdt de toets **5 MIX** (12) langer dan 2 seconden ingedrukt.

Op het display verschijnt kort "MIX ALL", MIX wordt op het display getoond.

MIX beëindigen

➡ Druk kort op toets **5 MIX** (12).

"MIX OFF" wordt weergegeven en het MIX-symbool in het display verdwijnt.

Alle titels van alle CD's kort weergeven (SCAN)

Om alle titels van alle geplaatste CD's in oplopende volgorde kort weer te geven,

➡ druk de **MENU**-toets (10) langer dan twee seconden in.

In het display verschijnt "TRK SCAN" en het nummer van de actuele titel knippert.

SCAN beëindigen

Om de korte weergave te beëindigen,

➡ druk kort op de **MENU**-toets (10).

De actueel weergegeven titel wordt verder afgespeeld.

Opmerking:

De duur van het fragment is instelbaar. Lees voor het instellen van de duur van het fragment het gedeelte "Duur van het fragment instellen" in het hoofdstuk "Radioweergave".

Weergave onderbreken (PAUSE)

➡ Druk op de toets **3** (12).

Op het display verschijnt "PAUSE".

Pauze opheffen

➡ Druk gedurende de pauze op de toets **3** (12).

De weergave wordt voortgezet.

CLOCK - Kloktijd

Kloktijd weergeven

Om de kloktijd kort weer te laten geven,

- houdt u de toets **SRC/⏸** (14) ingedrukt, tot de kloktijd op het display wordt getoond.

Kloktijd instellen

Om de kloktijd in te stellen,

- druk op de toets **MENU** (10).
- Druk zo vaak op de toets **∇** of **∧** (6), tot "CLOCK SET" op het display wordt getoond.
- Druk op de toets **<** (6).

De kloktijd wordt op het display weergegeven. De uren knipperen en kunnen worden ingesteld.

- Stel de uren met de **∇∧**-toets (6) in.

Wanneer de uren ingesteld zijn,

- druk op de toets **>** (6).

De minuten knipperen.

- Stel de minuten met de **∇∧**-toetsen (6) in.
- Druk tweemaal op de toets **MENU** (10).

Klokmodus 12/24 uur kiezen

- Druk op de toets **MENU** (10).

Op het display wordt "MENU" weergegeven.

- Druk zo vaak op de toets **∇** of **∧** (6), tot "24 H MODE" resp. "12 H MODE" in het display wordt getoond.
- Druk op de **<** of **>**-toets (6), om de modus om te schakelen.

Wanneer het instellen voltooid is,

- druk op de toets **MENU** (10).

Kloktijd permanent laten weergeven wanneer het apparaat is uitgeschakeld en het contact is ingeschakeld

Om de kloktijd te laten weergeven wanneer het apparaat is uitgeschakeld en het contact is ingeschakeld:

- Druk op de toets **MENU** (10).

Op het display wordt "MENU" weergegeven.

- Druk zo vaak op de toets **∇** of **∧** (6) tot "CLOCK OFF" resp. "CLOCK ON" op het display wordt getoond.
- Druk op de **<** of **>**-toets (6), om de weergave tussen ON (aan) of OFF (uit) om te schakelen.

Wanneer het instellen voltooid is,

- druk op de toets **MENU** (10).

Sound

U kunt de instellingen voor de klankkleur (bass en treble) voor alle audiobronnen (radio, CD, CD-wisselaar en AUX) apart instellen.

De instelling voor de volumeverdeling (balans en fader) worden voor alle audiobronnen (behalve verkeersinformatie) samen uitgevoerd.

Fader en balans kunnen voor verkeersinformatie (TA) **alleen tijdens** een verkeersinformatie worden ingesteld.

Opmerking:

Mocht de instelling van lage- en hoge tonen slechts beperkt mogelijk zijn, schakel dan de Equalizer-voorstelling op EQ OFF.

Lees hiertoe de paragraaf „Equalizer-voorstellingen (Presets)“.

Lage tonen instellen

➡ Druk op de toets **AUDIO** (11).

Op het display verschijnt "BASS".

➡ Druk op de toets **∇** of **⤴** (6), om de lage tonen in te stellen.

Wanneer het instellen voltooid is,

➡ drukt u op de toets **AUDIO** (11).

Hoge tonen instellen

➡ Druk op de toets **AUDIO** (11).

Op het display verschijnt "BASS".

➡ Druk net zo vaak op de toets **>** (6), tot "TREBLE" in het display verschijnt.

➡ Druk op toets **∇** of **⤴** (6) om de treble in te stellen.

Wanneer het instellen voltooid is,

➡ druk op de toets **AUDIO** (11).

Volumeverhouding links/rechts (balans) instellen

Om de volumeverhouding links/rechts (balans) in te stellen,

➡ druk op de toets **AUDIO** (11).

Op het display verschijnt "BASS".

➡ Druk net zo vaak op de toets **>** (6), tot "BAL" in het display verschijnt.

➡ Druk op toets **∇** of **⤴** (6) om de volumeverdeling rechts / links in te stellen.

Wanneer het instellen voltooid is,

➡ druk op de toets **AUDIO** (11).

Volumeverhouding voor/achter (fader) instellen

Om de volumeverhouding voor/achter (fader) in te stellen,

➡ druk op de toets **AUDIO** (11).

Op het display verschijnt "BASS".

➡ Druk zo vaak op de toets **>** (6) tot "FADER" op het display verschijnt.

➡ Druk op de toets **∇** of **⤴** (6), om de volumeverdeling voor/achter in te stellen.

Wanneer het instellen voltooid is,

➡ druk op de toets **AUDIO** (11).

Equalizer-voorstellingen (Presets)

Dit apparaat beschikt over een equalizer, waarin de instellingen voor de muzieksoorten "ROCK", "POP" en "CLASSIC" al zijn geprogrammeerd.

Om een equalizer-preset te kiezen,

➤ druk op de toets **AUDIO** (11).

Op het display verschijnt "BASS".

➤ Druk zo vaak op de toets > (6) tot "POP", "ROCK", "CLASSIC" resp. "EQ OFF" in het display verschijnt.

➤ Druk op de toets **∇** of **∧** (6), om een van de voorinstellingen te kiezen of kies "EQ OFF" om de equalizer uit te schakelen.

Wanneer het instellen voltooid is,

➤ druk op de toets **AUDIO** (11).

Opmerking:

Door de selectie van een Equalizer-voorstelling (POP, ROCK, CLASSIC) wordt het instelbereik van de klankinstelling voor lage- en hoge tonen beperkt.

X-BASS

Met X-Bass kunt u de lage tonen bij laag volume versterken.

De gekozen X-Bass instelling werkt voor alle audiobronnen (radio, CD, CD-wisselaar of AUX).

De X-BASS-versterking kan in standen 1 t/m 3 worden ingesteld.

"XBASS OFF" betekent dat de X-BASS-functie is uitgeschakeld.

X-BASS-versterking instellen

➤ Druk op de toets **AUDIO** (11).

Op het display verschijnt "BASS".

➤ Druk zo vaak op de toets > (6), tot "XBASS" samen met de actuele instelling op het display verschijnt.

➤ Druk zo vaak op de toets **∇** of **∧** (6), tot de gewenste instelling in het display wordt getoond.

Wanneer het instellen voltooid is,

➤ druk op de toets **AUDIO** (11).

Externe audiobronnen

U kunt **in plaats van** de CD-wisselaar een andere externe audiobron met Line-ingang aansluiten. Zulke bronnen kunnen bv. een draagbare CD-speler, MiniDisc-speler of MP3-speler zijn.

Voor het aansluiten van een externe audiobron hebt u een adapterkabel nodig. Deze kabel (Blaupunkt-nr. 7 607 897 093) is verkrijgbaar bij uw geautoriseerde Blaupunkt-speciaalzaak.

Opmerking:

Wanneer geen CD-wisselaar is aangesloten, moet de AUX-ingang in het menu worden ingeschakeld.

AUX-ingang in- en uitschakelen

➔ Druk op de toets **MENU** (10).

Op het display wordt "MENU" weergegeven.

➔ Druk zo vaak op toets **∨** of **∧** (6) dat "AUX OFF" resp. "AUX ON" op het display wordt weergegeven.

➔ Druk op de toets **<** of **>** (6), om AUX in- resp. uit te schakelen.

Wanneer het instellen voltooid is,

➔ druk op de toets **MENU** (10).

Opmerking:

Wanneer de AUX-ingang is ingeschakeld, kan deze met de **SRC**/**⏸**-toets (14) worden gekozen. Op het display wordt dan "AUX INPUT" weergegeven en rond het AUX-symbool verschijnt een kader.

Technische gegevens

Versterker

Uitgangsvermogen: 4 x 18 Watt sinus conform
DIN 45 324
bij 14,4 V
4 x 45 Watt max.
vermogen

Tuner

Golfgebied Europa:
FM : 87,5-108 MHz
MW : 531-1 602 kHz
LW : 153 - 279 kHz

Frequentiebereik FM: 35 - 16 000 Hz

CD

Overdrachtsbereik: 20 - 20 000 Hz

Pre-amp out

4 kanalen: 2 V

Ingangsgevoeligheid

AUX-ingang: 2 V / 6 kΩ

Gewicht

ca. 1,3 kg

Wijzigingen voorbehouden!

Bitte den ausgefüllten Gerätepass sicher aufbewahren!
Please keep the filled-in radio pass in a safe place!
Prière de conserver soigneusement la carte d'autoradio remplie !
Tenete per favore il libretto di apparecchio, debitamente riempito, in un posto sicuro!
Bewaar de ingevulde apparaatpas op een veilige plaats!
Vänligen förvara ifyllt apparatpass på säker plats!
¡Favor guardar el documento del aparato debidamente llenado en un lugar seguro!
Por favor, guardar o cartão preenchido do aparelho num lugar seguro!
Det udfyldte apparatpas opbevares et sikkert sted!
Prosimy przechowywać metrykę radia w bezpiecznym miejscu!
Vyplněný dokument o přístroji prosím bezpečně uschovejte!
Vyplněný dokument o přístroji prosím bezpečně uschovejte!

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A) 01-610 39 0	01-610 39 391	
Belgium	(B) 02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 210 94 27 337	210 94 12 711	
Ireland	(IRL) 01-46 66 700	01-46 66 706	
Italy	(I) 02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336	
Norway	(N) +47 64 87 89 60	+47 64 87 89 02	
Portugal	(P) 2185 00144	2185 00165	
Spain	(E) 902 52 77 70	91 410 4078	
Sweden	(S) 08-7501850	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0446	02-6130 0514	
Hungary	(H) 76 511 803	76 511 809	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-335 06 71	0212-346 00 40	
USA	(USA) 800-950-2528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) 0800 7045446	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

11/07 - CM-AS/SCS1 (dt, gb, fr, it, nl, sw, es, pt, dk, pl, cz, sk)

Gerätepass

Name:

Typ: **7 647**

Serien-Nr: **BP**

 **BLAUPUNKT**

